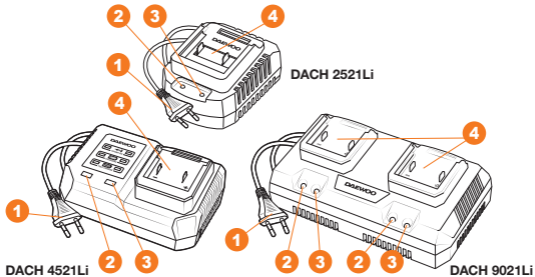




**ŁADOWARKA UNIWERSALNA (PL)
UNIVERSĀLĀ UZLĀDES IEKĀRTA (LV)
UNIVERSALUS ĮKROVIKLIS (LT)
UNIVERSAALLADIJA (EE)**

DACH 2521Li
DACH 4521Li / DACH 9021Li



1

SPIS TREŚCI

Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
Naklejki ostrzegawcze	4
Opis produktu	5
Wyposażenie	5
Dane techniczne	5
Wygląd ogólny i części składowe	5
Użytkowanie	5
Konserwacja	6
Deklaracja zgodności WE	7
Utylizacja	7
Gwarancja	8

Dziękujemy za zaufanie i zakup sprzętu firmy **DAEWOO**. Mamy nadzieję, że dzięki urządzeniom **DAEWOO** Państwa praca będzie wygodna i bezpieczna. Opieramy się na najnowszych technologiach i aktualnych trendach, opracowując i wytwarzając produkty wysokiej jakości, które spełniają rygorystyczne wymogi ochrony środowiska i najśmielsze oczekiwania naszych klientów. Zapraszamy do zapoznania się z pełną ofertą produktów **DAEWOO** na naszej stronie internetowej **www.daewoo-power.com**. Mamy nadzieję, że w przyszłości zdecydują się Państwo powierzyć opiekę nad swoim ogrodem, domem i samochodem całkowicie firmie **DAEWOO**. Zwracamy Państwa uwagę na fakt, że przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Pomoże to zapobiec ewentualnym obrażeniom i uszkodzeniu sprzętu.

Ewentualne pytania powstałe po przeczytaniu instrukcji obsługi prosimy kierować do naszych fachowców, korzystając z danych kontaktowych na stronie internetowej firmy **www.daewoo-power.com**. Jesteśmy zawsze otwarci na dialog i chętnie przyjmujemy wszelkie opinie i sugestie! Zachęcamy do pozostawiania komentarzy na temat naszych produktów w zakładce „Opinie” na naszej stronie internetowej **www.daewoo-power.com**. Możecie Państwo także przysyłać pytania i prośby za pomocą formularza kontaktowego na stronie internetowej **www.daewoo-power.com**. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji, wyglądzie oraz wyposażeniu produktów. Rysunki znajdujące się w danej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie być zgodne z rzeczywistym wyglądem i napisami na produkcie. Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji sprzętu **DAEWOO** dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy **DAEWOO POWER PRODUCTS** sp. z o.o. Aktualne adresy punktów serwisowych **DAEWOO** można znaleźć na stronie internetowej **www.daewoo-power.com**.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Dane urządzenie nie powinno być obsługiwane przez dzieci, osoby o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub umysłowych ani osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.
- Chronić ładowarkę przed wilgocią i deszczem. Przedostanie się wody do ładowarki zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Dbaj o czystość ładowarki. Zabrudzenia stwarzają ryzyko porażenia prądem.
- Każdorazowo przed użyciem sprawdź ładowarkę, kabel i wtyczkę. Nie wolno używać ładowarki w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń. Nie rozkręcaj ładowarki samodzielnie; w celu wykonania napraw zwróć się do autoryzowanego serwisu. Nie używaj ładowarek, jeśli kabel i/lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie umieszczaj włączonej ładowarki na materiałach łatwopalnych lub w pobliżu substancji łatwopalnych. Nagrzewanie się ładowarki podczas ładowania stwarza ryzyko pożaru.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych ładowarki, może to doprowadzić do przegrzania i awarii urządzenia.

NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE



Przeczytaj wszystkie wskazówki i instrukcje bezpieczeństwa. Nieprawidłowa obsługa ładowarki może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń.



Używaj ładowarki wyłącznie w suchych pomieszczeniach.



II klasa izolacji.



Bezpiecznik.



Danego produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi.

UWAGA!

Ładuj wyłącznie akumulatory litowo-jonowe DAEWOO o pojemności od 1,5 Ah. Napięcie akumulatora musi odpowiadać napięciu ładowania ładowarki. Nie wolno używać ładowarki do ładowania baterii jednorazowych; istnieje ryzyko pożaru i eksplozji.

WYGLĄD OGÓLNY I CZĘŚCI SKŁADOWE

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Wtyczka ładowarki | 3. Wskaźnik ładowania (czerwony) |
| 2. Wskaźnik zasilania (zielony) | 4. Gniazdo akumulatora |

WYPOSAŻENIE

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| Ładowarka uniwersalna 1 szt. | Karta gwarancyjna 1 szt. |
| Instrukcja obsługi 1 szt. | Opakowanie 1 szt. |

DANE TECHNICZNE

Ładowarka	DACH 2521Li	DACH 4521Li	DACH 9021Li (Dual charger)
Napięcie sieci	230 V, 50 Hz		
Napięcie ładowania akumulatora (automatyczna kontrola napięcia)	21 V		
Natężenie prądu ładowania	2.5 A	4.5 A	2 x 4.5 A
Dopuszczalny zakres temperatury ładowania	+10...+30°C		

PRZYGOTOWANIE DO PRACY I UŻYTKOWANIE

Wyjmij ładowarkę z opakowania. Sprawdź integralność elementów i kompletność. Przed podłączeniem urządzenia do prądu upewnij się, że parametry sieci elektrycznej są zgodne z parametrami ładowarki.

Proces ładowania:

- Włóż wtyczkę **1** do gniazdka prądu przemiennego, zapali się zielona dioda **2**.
- Włóż akumulator do gniazda ładowarki **4**, zapali się czerwona dioda **3** i rozpocznie się proces ładowania. Ładowarka określa stopień rozładowania akumulatora i dobiera optymalne parametry prądu ładowania, w zależności od temperatury i stopnia rozładowania.
- Po zakończeniu ładowania czerwona dioda **3** gaśnie.
- Wyjmij akumulator z ładowarki.

KONSERWACJA

UWAGA!

Zanim przystąpisz do czyszczenia ładowarki, odłącz ją od sieci prądu przemiennego.

Regularnie czyść obudowę produktu oraz otwory wentylacyjne. Nie używaj do tego rozpuszczalników ani substancji toksycznych.

W razie potrzeby skontaktuj się z autoryzowanym serwisem **DAEWOO**.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

PRZECHOWYWANIE

Ładowarkę należy przechowywać w niedostępnym dla dzieci, suchym i ciemnym pomieszczeniu z naturalną wentylacją, przy temperaturze od -20°C do $+40^{\circ}\text{C}$ i wilgotności względnej nie przekraczającej 80%, w opakowaniu producenta. Niedopuszczalne jest przechowywanie urządzenia w pomieszczeniu, gdzie znajdują się substancje chemicznie czynne.

W przypadku długotrwałego przechowywania należy zakonserwować ładowarkę - wyczyścić wszystkie zewnętrzne części urządzenia, zwracając szczególną uwagę na otwory wentylacyjne.

TRANSPORT

Nie wolno dopuścić do upadku urządzenia lub mechanicznego oddziaływania na opakowanie w czasie transportu. Przewozić urządzenie można dowolnym rodzajem transportu zamkniętego w oryginalnym opakowaniu lub bez niego, należy zabezpieczając produkt przed uszkodzeniami mechanicznymi, opadami atmosferycznymi, działaniem substancji chemicznie czynnych i zachowując wszelkie środki ostrożności obowiązujące przy transporcie delikatnych towarów.

Przy czynnościach rozładunkowo-załadunkowych niedozwolone jest korzystanie z jakiegokolwiek rodzaju sprzętu działającego na zasadzie zaciskania opakowania.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli ładowarka przestała ładować akumulator, należy sprawdzić:

- obecność napięcia w zasilającej sieci prądu przemiennego;
- czy wtyczka została prawidłowo podłączona do gniazdka;
- czy akumulator został prawidłowo włożony do gniazda ładowarki;
- kontakt styków akumulatora ze złączami ładowarki.

Jeśli akumulator w dalszym ciągu nie jest ładowany, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu **DAEWOO**.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa produktu: Ładowarka

Model: DACH 2521Li / DACH 4521Li / DACH 9021Li

Oświadczamy, że wyżej wymieniony wyrób został wyprodukowany na licencji **DAEWOO** i spełnia wszystkie zasadnicze wymagania następujących Dyrektyw WE:

Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/WE

Zastosowano następujące standardy

i normy zharmonizowane:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Jednostka Notyfikacyjna:

TÜV Rheinland LGA Products
GmbH, Tillystraße 2, 90431
Nürnberg, Germany

Alexander Shatov

Prezes Zarządu

DAEWOO Power Products sp. z o.o.

Warszawa, dn. 2025-04-22



UTYLIZACJA



Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej konwersją na prawo krajowe, urządzenia elektryczne i elektroniczne należy segregować i przekazywać do punktów zbiórki. Po zakończeniu użytkowania urządzenia elektrycznego właściciel jest zobowiązany do zwrotu urządzenia lub współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych niezawierających elementów elektrycznych.

GWARANCJA

OKRES GWARANCJI

Podstawowy okres gwarancji na produkt zakupiony na użytek konsumencki wynosi 24 miesiące od daty nabycia/wydania. Podstawowy okres gwarancji na produkt zakupiony na użytek komercyjny związany z działalnością gospodarczą wynosi 12 miesięcy od daty nabycia/wydania. Gwarancja obejmuje prawo do bezpłatnej naprawy produktów, których usterki były następstwem wad produkcyjnych powstałych z winy producenta. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia wraz z dokumentem zakupu do autoryzowanego punktu serwisowego lub miejsca zakupu niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności. Reklamacje przyjmowane są w określonej formie. Formularz reklamacyjny w wersji elektronicznej jest dostępny na stronie internetowej **www.daewoo-power.com** lub w wersji papierowej w autoryzowanym punkcie serwisowym. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. (Dziennik Urzędowy 02.141.1176) to zakup dokonany przez osobę fizyczną, która kupuje ten produkt do celów niezwiązanych z działalnością zawodową lub gospodarczą. Zakup dokonany przez podmiot gospodarczy lub osobę fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą jest uważany za zakup komercyjny.

ROZSZERZONA GWARANCJA XXL

Producent udziela dodatkowej, 12-miesięcznej gwarancji na produkt zakupiony na użytek konsumencki po upływie podstawowego okresu gwarancyjnego. Dodatkowej gwarancji udziela się przy spełnieniu następujących wymagań:

- Dokonanie przez użytkownika rejestracji zakupionych towarów na stronie internetowej: **www.daewoo-power.com** nie później niż 30 dni od daty zakupu. Potwierdzeniem pomyślnej rejestracji jest odpowiedź wysłana na adres e-mail wskazany podczas rejestracji.
- Wpisy w karcie gwarancyjnej o przeprowadzonych rutynowych czynnościach obsługowych i konserwacyjnych w autoryzowanym punkcie serwisowym. Harmonogram przeglądów i wykaz prac konserwacyjnych znajdują się w instrukcji obsługi każdego produktu, a także na stronie internetowej **www.daewoo-power.com**. Na nabywcy/użytkownika spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych.
- Przestrzeganie przez użytkownika wszystkich wymagań i zaleceń dotyczących eksploatacji produktu znajdujących się w instrukcji obsługi.

Jeśli którekolwiek z powyższych wymagań nie zostaje spełnione, uważa się, że dodatkowa gwarancja na produkt nie przysługuje użytkownikowi. Dodatkowa gwarancja nie obejmuje zużycia części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych, a także wad i usterek, które nie są objęte podstawowym okresem gwarancji.

WARUNKI ŚWIADCZENIA GWARANCJI

Gwarancja obejmuje prawo do bezpłatnej naprawy produktów, których usterki były następstwem wad produkcyjnych powstałych z winy producenta.

Zwracamy Państwa uwagę na fakt, że większość produktów wymaga właściwej konserwacji i rutynowej obsługi technicznej. Harmonogram czynności obsługowych i konserwacyjnych znajduje się w instrukcji obsługi każdego produktu. Dane czynności powinny być przeprowadzane wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych, co należy potwierdzić odpowiednim wpisem do karty gwarancyjnej. W przypadku, gdy prace obsługowe nie zostaną przeprowadzone w terminie i spowoduje to jakiegokolwiek nieprawidłowości (usterki) elementów lub zespołów produktu, kupujący całkowicie traci prawo do gwarancji. Obsługa techniczna nie jest zobowiązaniem gwarancyjnym producenta (sprzedawcy) i odbywa się na koszt użytkownika według stawek autoryzowanego serwisu naprawczego.

W przypadku, gdy wada nie była zgłoszona niezwłocznie po jej wykryciu, a użytkownik kontynuował eksploatację wadliwego urządzenia, sprzedawca, dostawca lub upoważniona organizacja ma prawo do pełnej lub częściowej odmowy zaspokojenia przedstawionych roszczeń.

Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia wraz z dokumentem zakupu do autoryzowanego punktu serwisowego lub miejsca zakupu niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności.

Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną. W celu wykonania naprawy gwarancyjnej użytkownik zobowiązany jest do dostarczenia urządzenia do serwisu sprzedawcy lub do punktu sprzedaży towaru na własny koszt. W przypadku stwierdzenia braku gwarancyjnych usterek w reklamowanym urządzeniu użytkownik zostanie obciążony kosztami związanymi z transportem towaru oraz czynnościami diagnostycznymi dokonаныmi przez pracownika serwisu. W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, koszty związane ze spedycją lub koszty dojazdu serwisu.

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego będącego osobą fizyczną wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE

- Uszkodzeń mechanicznych (pęknięcia, odpryski), uszkodzeń powstałych w wyniku oddziaływania niekorzystnych warunków miejsca pracy, obecności ciał obcych w produkcie lub w kratkach wentylacyjnych, a także uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym przechowywaniem (korozja części metalowych);

- Usterki spowodowanych zatkaniem układu paliwowego lub układu chłodzenia;
- Uszkodzeń wynikających z przeciążenia produktu, nieprawidłowej eksploatacji lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania produktu, a także niestabilności parametrów sieci elektrycznej. Niewątpliwymi oznakami przeciążenia produktu jest stopnienie lub odbarwienie części z powodu wysokiej temperatury, jednoczesne uszkodzenie dwóch lub więcej zespołów, rysy na powierzchni cylindra lub tłoka, zniszczenie pierścieni tłokowych lub panewek korbowodowych. Gwarancja nie obejmuje również uszkodzenia automatycznego stabilizatora napięcia agregatów prądowców, powstałego w wyniku nieprawidłowego użytkowania;
- Uszkodzeń elementów eksploatacyjnych ulegających naturalnemu zużyciu podczas pracy i podlegających kontroli stanu przez użytkownika (szczotki węglowe, kable, uszczelki gumowe, dławice, amortyzatory, sprężyny sprzęgła, świece zapłonowe, tłumiki, dysze, tarcze, koła pasowe, rolki prowadzące, linki, rozruszniki ręczne, uchwyty zaciskowe, tuleje, paski klinowe, żarówki, akumulatory, elementy filtrujące i ochronne, smary, wymienne akcesoria, osprzęt, koła jezdne, noże, wiertła, uchwyty noży, głowice łytkowe, tańcuchy tnące, prowadnice, linki sterownicze, wpusty i kołki przeciążeniowe itp.), a także uszkodzeń elementów zabezpieczających (bezpieczniki topikowe, śruby zrywalne, mosiężne koła zębate, sprężyny śrubowe, wałki amortyzacyjne itp.);
- Konserwacji i obsługi technicznej produktu (czyszczenie, przemywanie, smarowanie itp.), montażu i konfiguracji produktu;
- Uszkodzeń mechanicznych i termicznych kabli elektrycznych;
- Usterki produktu w przypadku stwierdzenia: dokonywania zmian konstrukcyjnych, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, niewykonywania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, do których zgodnie z wymogami zawartymi w instrukcji obsługi użytkownik jest zobowiązany, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych;
- Usterki powstałych w wyniku użytkowania produktu wykazującego oznaki uszkodzenia (zwiększony poziom hałasu lub wibracji, spadek mocy, zmniejszona prędkość, zapach spalenizny);
- Ewentualnych uszkodzeń powstałych w wyniku zbyt intensywnego użytkowania urządzeń wyposażonych w liczniki motogodzin (ponad 150 h miesięcznie);
- Wad powstałych na skutek naturalnego zużycia produktu lub zużycia trących się części;
- Uszkodzeń powstałych na skutek działań siły wyższej znajdujących się poza kontrolą gwaranta;
- Prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy;
- Ewentualnych szkód wyrządzonych przedmiotom lub osobom.

SATURS

Informācija par drošību	12
Simbolu apraksts	12
Preces apraksts	13
Komplektācija	13
Tehniskā specifikācija	13
Kopskats un sastāvdaļas	13
Darbības norādījumi	13
Tehniskā apkope	14
Atbilstības deklarācija	15
Iekārtas utilizācija	15
Garantija	16

Pateicamies par uzticēšanos un **DAEWOO** produkta iegādi. Mēs ceram, ka pateicoties ierīcēm **DAEWOO** Jūsu darbs būs ērts un drošs. Mēs paļaujamies uz jaunākajām tehnoloģijām un aktuālajām tendencēm, izstrādājot atbilstošus augstas kvalitātes produktus ievērojot stingras vides prasības un mūsu klientu atsauksmes. Aicinām Jūs iepazīties ar pilnu **DAEWOO** produkcijas klāstu mūsu vietnē www.daewoo-power.com. Mēs ceram, ka nākotnē Jūs pieņemsiet lēmumu pilnībā uzticēt sava dārza, mājas un automašīnas kopšanu tikai **DAEWOO**. Mēs vērsām Jūsu uzmanību uz to, ka pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Tas palīdzēs novērst iespējamos ievainojumus un aprikojuma bojājumus. Ja rodas jautājumi, izmantojiet noderīgo informāciju lietošanas instrukcijas beigās. Jūs varat arī nosūtīt jautājumus un pieprasījumus, izmantojot kontaktinformācijas veidlapu vietnē www.daewoo-power.com. Mēs vienmēr esam atvērti dialogam un labprāt pieņemsim visus viedokļus un ierosinājumus! Aicinām Jūs novērtēt mūsu produkciju nodaļā Atsauksmes, kura pieejama katras preces kartiņā mūsu vietnē www.daewoo-power.com. Jūsu jautājumus un vēlmes Jūs varat atstāt izmantojot atpakaļsaites formu mūsu vietnē www.daewoo-power.com. Ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas izstrādājumu konstrukcijā, dizainā un iesaiņojumā. Attēli instrukcijās var atšķirties no faktiskajām izstrādājuma detaļām un marķējumiem. Iekārtas dokumentācijas atkārtota drukāšana vai cita veida reproducēšana ir atļauta tikai ar skaidru uzņēmuma **DAEWOO POWER PRODUCTS** sp.z o.o. piekrišanu. **DAEWOO** spēka tehnikas servisa apkalpošanas adreses Jūs varat atrast tīmekļa vietnē www.daewoo-power.com

INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

- Lādētājs nav paredzēts lietošanai bērniem, personām ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personām pieredzes un zināšanu trūkumu par iekārtu.
- Sargājiet lādētāju no lietus un mitruma. Ūdens iekļūšana uzlādes ierīcē palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Uzturiet uzlādes ierīci tīru. Piesārņojums rada elektriskās strāvas apdraudējumu.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet uzlādes ierīci, vadu un kontaktdakšu. Neizmantojiet uzlādes ierīci, kas ir bojāta. Pašrocīgi neatveriet uzlādes ierīci; Neizmantojiet uzlādes ierīci, ja ir bojāts tās vads un/vai kontaktdakša.
- Nenovietojiet uzlādes ierīci, kamēr tā ir ieslēgta, uz uzliesmojošām vielām vai to tuvumā. Uzlādes ierīce sasilst uzlādes laikā un var radīt uzliesmojuma un aizdegšanās riskus.
- Neaizsedziet un nenobloķējiet uzlādes ierīces ventilācijas atveres, pretējā gadījumā tas var pārkarst un sabojāties.

SIMBOLU APRAKSTS



Izlasiet visus norādījumus un drošības instrukcijas. Uzlādes ierīces nepareiza darbība var izraisīt elektriskās strāvas triecienus, aizdegšanos vai nopietnus savainojumus.



Izmantojiet tikai iekštelpās sausās vietās.



Drošinātājs



Aizsardzības klase II.



Šo produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

UZMANĪBU!

Uzlādējiet tikai DAEWOO litija jonu akumulatora baterijas ar jaudu 1,5 Ah vai vairāk. Akumulatora spriegumam jāatbilst ierīces uzlādes spriegumam. Nedarbīniet ierīci ar neuzlādētām baterijām, pastāv aizdegšanās un eksplozijas risks.

KOPSKATS UN SASTĀVDAĻAS

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Uzlādes ierīces kontaktdakša | 3. Uzlādes indikators (sarkans) |
| 2. Strāvas indikators (zaļš) | 4. Akumulatora bateriju uzstādīšanas ligzdas ar savienojumiem |

KOMPLEKTĀCIJA

- | | | | |
|---------------------------|--------|-------------------|--------|
| Universālā uzlādes ierīce | 1 gab. | Garantijas talons | 1 gab. |
| Lietošanas rokasgrāmata | 1 gab. | Iepakojums | 1 gab. |

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Uzlādes ierīces modelis	DACH 2521Li	DACH 4521Li	DACH 9021Li (Dual charger)
Elektrotīkla spriegums	230 V, 50 Hz		
Akumulatora uzlādes spriegums (automātiska sprieguma kontrole)	21 V		
Uzlādes strāvas stiprums	2.5 A	4.5 A	2 x 4.5 A
Pieļaujamais uzlādes temperatūras diapazons	+10...+30°C		

SAGATAVOŠANA DARBAM UN LIETOŠANA

Iznemiet uzlādes ierīci no iepakojuma. Pārbaudiet elementu integritāti un pilnīgumu. Pirms pievienošanas elektrotīklam pārliecinieties, vai elektriskā strāva atbilst uzlādes ierīces tehniskajos parametros noteiktajam.

Uzlādes process:

- Ievietojiet kontaktdakšu **1** maiņstrāvas kontaktligzdā, iedegsies zaļais indikators **2**.
- Ievietojiet akumulatoru uzlādes ligzdā **4**, iedegsies sarkanais indikators **3** un sāksies uzlādes process. Lādētājs nosaka izlādes pakāpi un veic uzlādi ar optimālu strāvas padevi atbilstoši akumulatora baterijas temperatūrai un izlādes pakāpes.
- Uzlādes procesa beigās sarkanais indikators **3** nodziest.
- Iznemiet akumulatora bateriju no uzlādes ierīces.

TEHNISKĀ APKOPE

UZMANĪBU!

Pirms uzlādes ierīces apkopes atvienojiet to no maiņstrāvas avota.

Regulāri notīriet izstrādājuma korpusu un gaisa ventilācijas atveres. Tīrīšanai aizliegts izmantot šķīdinātājus vai toksiskas vielas.

Ja nepieciešams, sazinieties ar **DAEWOO** pilnvarotajiem servisa centriem.

UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

UZGLABĀŠANA

Uzlādes ierīce jāuzglabā ražotāja iepakojumā, bērniem nepieejamā, sausā, tumšā vietā ar dabisku ventilāciju, apkārtējās vides temperatūrā no -20 līdz +40 °C, ar relatīvo mitrumu ne augstāku par 80%. Uzglabāšana vienā telpā ar ķīmiski aktīvām vielām nav atļauta.

Ilgstošas uzglabāšanas gadījumā veiciet uzlādes ierīces konservāciju, notīriet visas ierīces ārējās daļas īpašu uzmanību pievēršot ventilācijas atverēm.

TRANSPORTĒŠANA

Nokrišana un jebkāda mehāniska ietekme uz iepakojumu transportēšanas laikā nav pieļaujama. Uzlādes ierīces atļauts pārvadāt ar jebkāda veida slēgtu transportu, ar vai bez ražotāja iepakojuma, pasargājot to no mehāniskiem bojājumiem, nokrišņiem un ķīmiski aktīvo vielu iedarbības. Ievērojiet piesardzības pasākumus, kas paredzēti transportējot trauslas preces.

Veicot izkraušanas un iekraušanas darbības, aizliegts izmantot jebkāda veida aprīkojumu, kas darbojas pēc iesaiņojuma saspiešanas principa.

PROBLĒMAS AVOTU MEKLĒŠANA

Ja akumulatora baterija neuzlādējas, pārbaudiet turpmāk minētos iemeslus:

- Strāvas pieejamība maiņstrāvas barošanas tīklā.
- Uzlādes ierīces kontaktdakša nav pilnībā ievietota kontaktligzdā.
- Akumulatora baterija nav pareizi ievietota uzlādes ierīces ligzdā.
- Nav kontakta starp uzlādes ierīci un akumulatora bateriju.

Ja akumulatora baterijas uzlādes process netiek atjaunots, sazinieties ar pilnvarotu **DAEWOO** servisa centru.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Produkta nosaukums: Uzlādes iekārta

Modelis: DACH 2521Li / DACH 4521Li / DACH 9021Li

Mēs paziņojam, ka iepriekš uzskaitītie izstrādājumi ir ražoti ar **DAEWOO** licenci un atbilst visām ES direktīvu pamatprasībām:

Elektromagnētiskās saderības direktīva 2014/30/WE

Pārbaudot aprīkojumu, tika piemēroti šādi saskaņotie standarti un normas:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Pilnvarotās iestādes:

TÜV Rheinland LGA Products
GmbH, Tillystraße 2, 90431
Nürnberg, Germany

Alexander Shatov

Valdes priekšsēdētājs (Ģenerālais direktors)

DAEWOO Power Products sp. z o.o.

Warszawa, 2025-04-22



IEKĀRTAS UTILIZĀCIJA

- Šī ierīce un tās komponenti ir izgatavoti no videi un cilvēku veselībai drošiem materiāliem un vielām. Tomēr, lai novērstu negatīvu ietekmi uz vidi pēc ierīces lietošanas pārtraukšanas vai pēc tās kalpošanas laika beigām vai tās neatbilstības turpmākai darbībai, ierīce jānogādā pieņemšanas centros metāllūžņu un plastmasas pārstrādei.
- Ierīces un tās sastāvdaļu utilizācija sastāv no pilnīgas demontāžas



un sekojošas šķirošanas pēc materiālu un vielu veida turpmākai pārkausēšanai vai pārstrādei.

- Ierīce jāutilizē, neradot kaitējumu videi, saskaņā ar Eiropas Savienībā spēkā esošajiem noteikumiem.
- Aizliegts izmest ierīci un / vai tās sastāvdaļas tvertnēs vai vietās kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EC par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, iznīcināšanu un to

pārvēršanu nekaitīgu dabai, elektriskās un elektroniskās iekārtas būtu jāšķiro un jānosūta uz savākšanas punktiem.

- Pēc elektriskās ierīces lietošanas beigām īpašniekam ir pienākums utilizēt ierīci saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem, ievērojot ražotāja ieteikumus.
- Iepriekš minētais neattiecas uz piederumiem, kas iekļauti ierīces iepakojumā, un uz palīgiecēm, kurām nav elektrisko sastāvdaļu.

GARANTĪJA

Visiem **DAEWOO** izstrādājumiem tiek veikta obligāta sertifikācija saskaņā ar ES prasībām.

DAEWOO aprīkojuma lietošana, apkope un glabāšana jāveic tieši tā, kā aprakstīts lietošanas instrukcijā.

GARANTIJAS PERIODS

Produkta pamatgarantijas laiks, ja produktu izmantojat personiskiem, sadzīves nolūkiem, ir 24 mēneši no pārdošanas datuma.

Produkta pamatgarantijas laiks, ja produktu izmantojat komerciālā un profesionālā darbībā, ir 12 mēneši no pārdošanas datuma.

Garantijas laikā defekti, kas rodas sakarā ar zemas kvalitātes materiālu izmantošanu ražošanas laikā, un montāžas defekti, kas radušies ražotāja vainas dēļ, tiek novērsti bez maksas. Garantija stājas spēkā tikai tad, ja Garantijas karte ir pareizi aizpildīta. Pretenzijas par preču kvalitāti tiek pieņemtas noteiktajā formā. Prasības veidlapa ir brīvi pieejama elektroniski lejupielādei internetā: **www.daewoo-power.com**. Varat arī saņemt pretenziju veidlapu, sazinoties ar autorizēto servisa centru. Prece tiek pieņemta remontam tirā veidā un pilnā komplektā.

PAPILDUS GARANTIJA XXL

Izgatavotājs izstrādājumam nodrošina papildus garantiju - 12 mēneši pēc pamatgarantijas termiņa beigām. Papildu garantija stājas spēkā tikai tad, ja ir izpildītas šādas prasības:

- Klients registrē iegādāto precī tīmekļa vietnē: **www.daewoo-power.com** ne vēlāk kā 30 dienu laikā no preces iegādes datuma. Veiksmīgas registrācijas apstiprinājums ir atbilde, kas tiek nosūtīta uz norādīto e-pasta adresi.
- Plānoto tehnisko apkopi (turpmāk "TA") iziešana autorizētā servisa centrā ar atbilstošu ierakstu garantijas kartē. Apkopes grafiks un darbu saraksts ir atrodams katra izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatā, kā arī interneta vietnē: **www.daewoo-power.com**.
- Patērētājs ievēro visas Lietotāja rokasgrāmatā noteiktās produkta lietošanas prasības un ieteikumus.

Ja netiek izpildītas kāda no iepriekšminētajām prasībām, tiek uzskatīts, ka Papildu garantija nav noteikta. Papildu garantija neattiecas uz atsevišķām detaļām, komponentiem, palīgmateriāliem, defektiem un gadījumiem, kuriem nav noteikts pamatgarantijas laiks.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

Garantija attiecas tikai uz ražošanas defektiem un ietver šo defektu bezmaksas novēršanu.

Lielākajai daļai produktu nepieciešama īpaša kopšana un regulāra apkope. Apkopes procedūras ir norādītas katra izstrādājuma lietošanas instrukcijā. Tehnisko apkopi drīkst veikt tikai pilnvarotu servisa centru speciālisti ar atbilstošu ierakstu garantijas kartē. Ja savlaicīgi netiek veikta tehniskā apkope, ja tas bija iemesls jebkuru izstrādājuma savienojumu, detaļu un agregātu darbības traucējumiem (defektiem), pircējs pilnībā zaudē tiesības uz papildus garantiju.

Iekārtu tehniskā apkope nav pamats ražotāja (pārdevēja) garantijai un patērētājs tos apmaksā vadoties no pilnvarotā servisa centra cenrāža.

Ja savlaicīgi netiek paziņots par identificētiem darbības traucējumiem un / vai ar defektu saistītas iekārtas darbību pēc to atklāšanas, pārdevējam, importētājam vai pilnvarotai organizācijai ir tiesības atteikties pilnībā vai daļēji izpildīt pretenzijas prasības.

Garantija izslēdz nepārvaramas varas gadījumus, kurus ražotājs nevar kontrolēt.

Rūpnīcas defektu esamību nosaka pilnvarotā servisa centra ekspertu komisija.

GARANTĪJA NEATTIECAS

- mehāniski bojājumi (plaisas, šķembas), kaitējums, ko rada nelabvēlīgi darba apstākļi, svešķermeņu klātbūtne izstrādājumā vai ventilācijas režģos, kā arī bojājumi, ko rada nepareiza glabāšana (metāla detaļu korozija);
- bojājumi, ko izraisa aizsērējusi degvielas sistēma vai dzesēšanas sistēma;
- bojājumi, kas radušies izstrādājuma pārslodzes, nepareizas darbības vai nepareizas produkta lietošanas rezultātā, kā arī elektriskā tīkla parametru nestabilitāte. Neapšaubāmas produkta pārslodzes pazīmes ir detaļu sakušana vai krāsas maiņa uz statora vai rotora mezgliem augstās temperatūras dēļ, vienlaicīgs divu vai vairāku mezglu bojājums, skrambas uz cilindra vai virzuļa virsmas, virzuļa gredzenu vai savienojošo stieņu bojājumi. Garantija nesedz arī elektroenerģijas ģeneratoru automātiskā sprieguma stabilizatora bojājumus, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ;
- palīgmateriālu bojājumi, kas ekspluatācijas laikā ir pakļauti dabiskam nodilumam (oglekļa suku, kabeli, gumijas blīvslēgi, blīvslēgi, amortizatori, sajūga atsperes, aizdedzes sveces, trokšņu slāpētāji, sprauslas, diski, skrīmeļi, virzīšanas veltni, kabeli, starteri, skavas, uznavas, ķīlsiksna, spuldzes, noņemamie akumulatori, baterijas, filtri un aizsardzības elementi, smērvielas, maināmie aksesuāri, aksesuāri, riteni, naži, urbji, nažu turētāji, trimmeru galviņas, griešanas ķēdes, vadotnes, vadības kabeli, slēdzenes un pārslodzes tapas, drošinātāji, bīdes skrūves, misiņa zobrati, vērpes atsperes, slāpētāja vārpstas utt.);
- profilaktiskās apkopes, izstrādājuma uzturēšana (tīrīšana, skalošana, eļļošana utt.), produkta uzstādīšana un konfigurēšana;
- elektrisko kabelu mehāniskie un termiskie bojājumi;
- produktam, kas atvērts vai salabots ārpus pilnvarotā servisa centra. Izstrādājuma atvēršanas pazīmes ārpus pilnvarotā servisa centra ir savienojošo daļu krokas, skrāpējumi, ieliekumi stiprinājumu savienojumu daļās;
- defekti, kas radušies, lietojot izstrādājumu ar bojājuma pazīmēm (paaugstināts troksnis vai vibrācija, samazināta jauda, samazināts ātrums, deguma smaka);
- iespējamie zaudējumi, ko rada pārmērīga ierīču izmantošana, kas aprīkotas ar stundu skaitītājiem (vairāk nekā 150 stundas mēnesī);
- produkta dabiska nolietojuma gadījumā (resurss);
- ja garantijas karte nav aizpildīta vai nav pārdevēja spiedoga (zīmoga);
- ja garantijas kartē nav produkta īpašnieka paraksta.

TURINYS

Saugumo informacija	20
Simbolių aprašymas	20
Aprašymas	21
Komplektavimas	21
Techninės charakteristikos	21
Bendras vaizdas ir sudėtinės dalys	21
Valdymo instrukcijos	21
Priežiūra	22
Atitikties deklaracija	23
Įrenginio utilizavimas	23
Garantija	24

Dėkojame už pasitikėjimą ir **DAEWOO** įrangos įsigijimą. Tikimės, kad **DAEWOO** įrangos naudojimas padarys jūsų darbą patogiu ir saugiu. Kurdami ir gamindami savo gaminius, mes remiamės naujausiomis technologijomis, aktualiomis pramoninio dizaino tendencijomis, griežtais aplinkos apsaugos reikalavimais ir drąsiausiais klientų lūkesčiais. Kviečiame jus susipažinti su visu **DAEWOO** gaminių asortimentu mūsų tinklalapyje www.daewoo-power.com. Tikimės, kad ateityje rūpinimąsi savo sodu, namais ir automobiliu patikėsite tik **DAEWOO**. Atkreipiame jūsų dėmesį, kad prieš naudodamiesi įranga privalote atidžiai perskaityti instrukciją. Tai padės išvengti galimų traumų ir įrangos sugadinimo. Jei kyla problemų, pasinaudokite naudinga informacija, paskelbta instrukcijos pabaigoje. Jei perskaitę instrukciją vis tiek turite klausimų, prašome susisiekti su mūsų įmonės specialistu, naudodamiesi kontaktine informacija įmonės tinklalapyje www.daewoo-power.com. Mes visada pasirėngę bendrauti ir lauksime jūsų atsiliepimų ir pasiūlymų! Kviečiame išreikšti mūsų gaminių vertinimą skyriuje „Apžvalga“, kurį galima rasti kiekvieno gaminio kortelėje tinklalapyje www.daewoo-power.com. Savo klausimus ir pageidavimus galite palikti naudodamiesi atgalinio ryšio forma tinklalapyje www.daewoo-power.com. Gamintojas pasilieka teisę čiaupas keisti gaminių konstrukciją, dizainą ir komplektavimą. Instrukcijose esantys vaizdai gali skirtis nuo realių gaminių mazgų ir užrašų ant gaminio. Kopijuoti ar kitaip atgaminti gaminio dokumentaciją ir lydimuosius dokumentus iš dalies arba visiškai leidžiama tik gavus aiškų **DAEWOO POWER PRODUCTS** sp.z o.o sutikimą. **DAEWOO** technikos aptarnavimo centrų adresus galite rasti tinklalapyje www.daewoo-power.com

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Įkroviklis netinka naudoti vaikams arba asmenims, turintiems ribotų fizinių, jutiminių ar protinių galimybių arba neturintiems pakankamos patirties ir žinių.
- Saugokite įkroviklį nuo lietaus ir drėgmės. Vandeniui patekus į įkroviklį, padidėja elektros smūgio rizika.
- Laikykite įkroviklį švarų. Teršalai sukelia elektros smūgio pavojų.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite įkroviklį, laidą ir kištuką. Nenaudokite įkroviklio, kuris buvo pažeistas. Neatidarykite įkroviklio patys, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Nenaudokite įkroviklių, jei pažeistas laidas ir (arba) kištukas.
- Nestatykite įkroviklio ant degių medžiagų arba šalia degių medžiagų. Įkrovimo metu įkaitęs įkroviklis sukelia gaisro pavojų.
- Neuždenkite įkroviklio ventiliacijos angų, kitaip jis gali perkaisti ir sugesti.

SIMBOLIŲ APRAŠYMAS



Perskaitykite visas nurodytas instrukcijas ir saugos instrukcijas. Netinkamai naudojant įkroviklį galite sukelti elektros smūgį, gaisrą arba rimtai susižaloti.



Naudoti sausose patalpose.



II apsaugos klasė.



Saugiklis.



Šio gaminio negalima išmesti kartu su buitineis atliekomis.

DĖMESIO!

Įkraukite tik DAEWOO ličio jonų baterijas, kurių talpa 1,5 Ah ar didesnė. Akumuliatoriaus įtampa turi atitikti įrenginio įkrovimo įtampą. Nenaudokite įrenginio su neįkraunamomis baterijomis, kyla gaisro ir sprogdimo pavojus.

BENDRAS VAIZDAS IR KOMPONENTAI

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Įkroviklio kištukas | 3. Įkrovimo indikatorius (raudonas) |
| 2. Maitinimo indikatorius (žalias) | 4. Akumuliatoriaus montavimo jungtis |

KOMPLEKTAVIMAS

Universalus įkroviklis	1 vnt.	Garantinis talonas	1 vnt.
Naudojimo instrukcija	1 vnt.	Pakuotė	1 vnt.

TECHNINIS APIBŪDINIMAS

Įkroviklis	DACH 2521Li	DACH 4521Li	DACH 9021Li (Dual charger)
Tinklo įtampa	230 V, 50 Hz		
Akumuliatoriaus įkrovimo įtampa (automatinis įtampos valdymas)	21 V		
Įkrovimo srovė	2.5 A	4.5 A	2 x 4.5 A
Leistinas įkrovimo temperatūros diapazonas	+10...+30°C		

PARUOŠIMAS EKSPLOATUOTI IR NAUDOJIMAS

Išimkite įkroviklį iš pakuotės. Patikrinkite elementų vientisumą ir komplektavimą. Prieš prijungdami, įsitinkinkite, kad elektros srovė atitinka įkroviklį.

Įkrovimo procesas:

- Įkiškite kištuką **1** į kintamosios srovės lizdą, užsidegs žalias indikatorius **2**.
- Įdėkite bateriją į **4** angą, užsidegs raudonas indikatorius **3** ir prasidės įkrovimo procesas. Įkroviklis nustato išsikrovimo laipsnį ir įkrauna optimaliomis srovėmis, priklausomai nuo akumuliatoriaus baterijos temperatūros ir išsikrovimo laipsnio.
- Pasibaigus įkrovimo procesui, raudonas indikatorius **3** užgęsta.
- Išimkite akumuliatoriaus bateriją iš įkroviklio.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

DĖMESIO!

Prieš atlikdami įkroviklio techninę priežiūrą, atjunkite jį nuo kintamosios srovės maitinimo šaltinio.

Laiku išvalykite gaminio korpusą ir oro įleidimo angas, nenaudokite tirpiklių ar toksinių medžiagų.

Jei reikia, kreipkitės į **DAEWOO** įgaliotuosius aptarnavimo centrus.

SANDĖLIAVIMAS IR TRANSPORTAVIMAS

SANDĖLIAVIMAS

Įkroviklis turi būti laikomas vaikams nepasiekiamoje, sausoje, tamsioje vietoje su natūralia ventilacija, aplinkos temperatūroje nuo -20 iki +40 °C, esant santykinei oro drėgmei ne aukštesnei kaip 80%, gamintojo pakuotėje. Draudžiama laikyti vienoje patalpoje su chemiškai aktyviomis medžiagomis.

Ilgalaikio sandėliavimo metu gaminį būtina užkonservuoti, šiuo tikslu išvalykite visas išorines įrenginio dalis, atkreipkite dėmesį į įkroviklio aušinimo briaunas.

TRANSPORTAVIMAS

Griežtai draudžiama numesti pakuotę ir bet koks mechaninis poveikis pakuotei transportavimo metu. Produkciją leidžiama gabenti bet kokio tipo uždaru transportu, su gamintojo pakuote arba be jos, saugant gaminį nuo mechaninių pažeidimų, atmosferos kritulių, chemiškai aktyvių medžiagų poveikio ir laikantis privalomų atsargumo priemonių gabenant trapias prekes.

Atliekant iškrovimo ir pakrovimo darbus, neleidžiama naudoti bet kokios rūšies techniką, veikiančią suspaudžiamos pakuotės principu.

GEDIMŲ PAIEŠKA

Jei akumuliatorius nebeįkraunamas, patikrinkite šiuos dalykus::

- Įtampos prieinamumas kintamosios srovės maitinimo tinkle.
- Įkroviklio maitinimo kištukas ne iki galo įkištas į elektros lizdą.
- Akumuliatoriaus baterija netinkamai įstatyta į įkroviklio jungtį.
- Nėra kontakto tarp įkroviklio ir akumuliatoriaus baterijos.

Jei akumuliatoriaus baterijos įkrovimo procesas neatnaujinamas, kreipkitės į įgaliotąjį **DAEWOO** techninės priežiūros centrą.

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gaminio pavadinimas: Įkroviklis

Modelis: DACH 2521Li / DACH 4521Li / DACH 9021Li

Mes deklaruojame, kad aukščiau išvardyti produktai buvo gaminami pagal DAEWOO licenciją ir atitinka visus esminius šių ES direktyvų reikalavimus: Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30 / ES

Išmėginant įrangą buvo taikomi šie

suderinti standartai ir normos: EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Įgaliotoji įstaiga:

TÜV Rheinland LGA Products
GmbH, Tillystraße 2, 90431
Nürnberg, Germany

Alexander Shatov
Valdybos pirmininkas
DAEWOO Power Products sp. z o.o.
Varšuva, 2025-04-22



ĮRENGINIO UTILIZAVIMAS

- is įrenginys ir jo komplektuojantys mazgai yra pagaminti iš medžiagų, kurios yra saugios aplinkai ir žmonių sveikatai. Tačiau siekiant užkirsti kelią neigiamam poveikiui aplinkai, užbaigus įrenginio naudojimą ar pasibaigus jo eksploatavimo laikotarpiui, ar jei įrenginys netinkamas eksploatavimui, įrenginį reikia pristatyti į priėmimo centrus metalo laužo ir plastiko perdirbimui.



- Įrenginio ir jo komplektuojančių mazgų utilizavimas reiškia visišką jo išmontavimą ir paskesnę rūšiavimą pagal medžiagų rūšis, kad vėliau būtų galima išlydyti ar naudoti antriniam perdirbimui.
- Įrenginys turi būti utilizuojamas, nepadarant ekologinės žalos aplinkai, remiantis Europos Sąjungoje galiojančiomis normomis ir taisyklėmis.
- Draudžiama utilizuoti įrenginį ir / arba jo komponentus kartu su buitinėmis atliekomis.
- Pagal Europos Sąjungos direktyvą 2012/19 / EB dėl elektros ir elektroninės įrangos utilizavimo ir jos pavertimo nacionaliniais teisės aktais, elektros ir elektroninė įranga turėtų būti rūšiuojama ir siunčiama į surinkimo punktus.
- Savininkas privalo utilizuoti panaudotą elektros įrenginį pagal galiojančius įstatymus, laikydamasis gamintojo rekomendacijų.
- Tai, kas pasakyta, netaikoma priedams, įtrauktiems į įrenginio komplektą, ir pagalbinėms detalėms be elektrinių komponentų.

GARANTIJA

Visiems **DAEWOO** gaminiams taikomas privalomas sertifikavimas pagal ES reikalavimus.

DAEWOO įrangos naudojimas, techninis aptarnavimas ir laikymas vykdomas taip, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje.

GARANTIJOS LAIKOTARPIS

Gaminio, naudojamo asmeniniams ir buitiniams poreikiams, pagrindinis garantinis laikotarpis yra **24 mėnesiai** nuo pardavimo dienos.

Gaminio, naudojamo komerciniams ir profesionaliems tikslams, pagrindinis gaminio garantinis laikotarpis yra **12 mėnesių** nuo pardavimo dienos.

Garantijos laikotarpiu atsirandantys defektai dėl gamyboje naudojamų nekokybiškų medžiagų, ir dėl gamintojo kaltės atsiradę surinkimo defektai šalinami nemokamai. Garantija įsigalioja tik tuomet, jei tinkamai užpildytas Garantijos talonas. Pretenzijos dėl prekių kokybės priimamos nustatyta forma. Pretenzijos formą galima nemokamai atsisiųsti elektroniniu būdu internetu: **www.daewoo-power.com**. Taip pat galite gauti pretenzijos formą, susisiekę su įgaliotuoju aptarnavimo centru. Priimamas remontui gaminys turi būti švarus ir visiškai sukomplektuotas.

PAPILDOMA GARANTIJA XXL

Gamintojas suteikia gaminiui papildomą **12 mėnesių** garantiją, užsibaigus pagrindiniam garantiniam laikotarpiui. Papildoma garantija įsigalioja tik įvykdžius šiuos reikalavimus:

- Pirkėjas užregistruoja įsigytas prekes internetinėje svetainėje adresu: **www.daewoo-power.com** ne vėliau kaip per 30 dienų nuo pirkimo dienos. Sėkmingos registracijos patvirtinimas yra atsakymo laiškas, išsiųstas registracijos metu nurodytu e-pašto adresu.
- Buvo vykdomas techninis aptarnavimas (toliau - "TA") įgaliotame aptarnavimo centre, tai atitinkamai atžymint Garantijos talone. Techninio aptarnavimo grafikas ir darbų sąrašas nurodytas kiekvieno gaminio vartotojo instrukcijoje, taip pat interneto svetainėje adresu: **www.daewoo-power.com**.
- Vartotojas laikosi visų Vartotojo instrukcijoje nurodytų Gaminio eksploatavimo reikalavimų ir rekomendacijų.

Jei nesilaikoma bet kurio iš aukščiau išvardintų reikalavimų, laikoma, kad Papildoma garantija nebuvo taikyta. Papildoma garantija netaikoma kai kurioms detalėms, komponentams, iškeiktoms medžiagoms, defektams ir atvejams, kuriems nėra nustatytas pagrindinis Garantinis laikotarpis.

GARANTIJOS SUTEIKIMO SĄLYGOS

Garantiniai įsipareigojimai taikomi tik gamybos defektams ir įtraukia nemokamą šių defektų šalinimą.

Daugeliui gaminių reikalinga speciali priežiūra ir reguliarius techninis aptarnavimas. Techninio aptarnavimo vykdymo tvarka nurodyta kiekvieno gaminio naudojimo instrukcijoje. Techninį aptarnavimą turėtų atlikti tik įgaliotų aptarnavimo centrų specialistai, kurie daro atitinkamą atžymą Garantijos talone. Jei neįmanoma laiku atlikti techninio aptarnavimo, ir jei tai buvo kokių nors gaminio komponentų ir mazgų gedimų (defektų) atsiradimo priežastis, pirkėjas visiškai praranda teisę į papildomą garantiją. Produkcijos techninis aptarnavimas nėra gamintojo (pardavėjo) garantinis įsipareigojimas, ir vartotojas jį apmoka įgalioto aptarnavimo centro kainomis.

Laiku nepranešus apie konstatuotus gedimus ir (arba) eksploatuojant įrenginius su defektais po to, kai jie buvo konstatuoti, pardavėjas, importuotojas ar įgaliota organizacija turi teisę visiškai ar iš dalies atsakyti tenkinti pretenzijas.

Garantija netaikoma dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, kurių gamintojas negali kontroliuoti.

Gamyklos defektus nustato įgalioto aptarnavimo centro ekspertų komisija.

GARANTIJA NETAIKOMA

- Mechaniniams pažeidimams (įtrūkimai, nuskėlimai ir kt.) ir pažeidimams, kuriuos sukelia agresyvios terpės veikimas, pašalinių daiktų patekimas į gaminį ir ventilacijos grotelės, taip pat pažeidimai, atsirandantys dėl netinkamo laikymo (metalinių dalių korozija);
- Gedimams, atsirandantiems dėl degalų ar aušinimo sistemų užsikimšimo;
- Gedimams, atsirandantiems dėl gaminio perkrovos ar netinkamo jo eksploatavimo, gaminio naudojimo nenumatyti tikslu, taip pat dėl elektros tinklo parametrų nestabilumo. Besąlygiški gaminio perkrovos požymiai yra gaminio dalių išsilydimas ar spalvos pasikeitimas aukštos temperatūros poveikyje, vienu metu sugedę du ar daugiau mazgų, įbrėžimai cilindro ar stūmoklio paviršiuose, stūmoklių žiedų ir švaistiklių įdėklų sunaikinimas. Taip pat garantija netaikoma elektros generatorių įtampos automatinio reguliatoriaus gedimui dėl netinkamos eksploatacijos;
- Greitai nusidėvintiems dalims (anglies šepetėliams, diržams, guminiams tarpikliams, alyvos sandarikliams, amortizatoriams, sankabos spyruoklėms, uždegimo žvakėms, duslintuvams, purkštukams, skriemuliams, kreipiamiesiems ritinėliams, trosams, rankiniams starteriams, griebtuvams, kolektoriams, nuimamiems akumuliatoriams, filtravimo medžiagoms, tepalams, keičiamiems reikmenims, įrangai, peiliams, grąžtams ir kt.) ir apsauginiams elementams (išsilydantiems saugikliams, šlyties varžtams, žalvariniams krumpliaračiams, torsinėms spyruoklėms, sklendžių velenams ir kt.);
- Gaminio profilaktikai, priežiūrai (valymas, plovimas, tepimas ir kt.), gaminio montavimui ir derinimui;
- Elektros kabeliams su mechaniniais ir šiluminiais pažeidimais;
- Gaminiams, kurie buvo atidaryti ar remontuojami ne įgaliotame aptarnavimo centre. Gaminio atidarymo ne įgaliotame techninio aptarnavimo centre požymiai įskirtinai yra tvirtinimo elementų išpjovų detalių persilaužimai;
- Jei gaminys eksploatuojamas su gedimo požymiais (padidėjęs triukšmas, vibracija, galios praradimas, sumažėjęs apsisukimų dažnis, svilėsių kvapas);
- Gedimams, atsiradusiems eksploatuojant daugiau nei 150 valandų per mėnesį;
- Natūraliam gaminio susidėvimui (išteklių išdirbimas).
- Jei Garantijos talonas nėra užpildytas arba nėra Pardavėjo antspaudu (spaudu);
- Jei Garantijos talone nėra savininko parašo.

SISUKORD

Ohutusalaane teave	28
Sümbolite kirjeldus	28
Tootekirjeldus	29
Tarnekomplekt	29
Tehniline spetsifikatsioon	29
Üldvaade ja detailid	29
Kasutusjuhised	29
Tehniline hooldus	30
Vastavusdeklaratsioon	31
Toote utiliseerimine	31
Garantii	32

Täname usalduse ja **DAEWOO** toote ostmise eest. Loodame, et tänu **DAEWOO** seadmetele saab Teie töö olema mugav ja ohutu. Kõrgkvaliteetsete toodete väljatöötamisel usaldame me uusimaid tehnoloogiasid ja ajakohaseid tendentse ning järgime rangeid keskkonnanõudeid ja võtame arvesse klientidelt saadud tagasisidet. Kutsume Teid tutvuma kogu **DAEWOO** tootevalikuga meie kodulehel **www.daewoo-power.com**. Me loodame, et tulevikus otsustate Te usaldada oma aia-, kodu- ja autohoolduse täielikult **DAEWOO**-le. Enne seadme kasutamist lugege seadme kasutusjuhend hoolikalt läbi. See aitab vältida võimalikke vigastusi ja seadme kahjustumist. Tekkinud küsimuste korral kasutage kasutusjuhendi lõpus toodud kasulikke teavet. Küsimused ja päringud võite saata kontaktivormi kasutades kodulehe **www.daewoo-power.com** kaudu. Oleme alati avatud dialoogiks ja kuulame heameelega ära kõik arvamused ja ettepanekud! Kutsume Teid hindama meie toodangut jaotises Tagasiside, mis on olemas igal tootekaardil meie kodulehel **www.daewoo-power.com**. Oma küsimuste ja soovide saatmiseks saate Te kasutada tagasiside vormi meie kodulehel **www.daewoo-power.com**. Tootja jätab endale õiguse teha muudatusi toote konstruktsioonis, disainis ja pakendis. Kasutusjuhendites toodud kujutised võivad erineda toote tegelikest detailidest ja märgistustest. Seadme dokumentatsiooni korduvtrükk või muul viisil reprodutseerimine on lubatud vaid ettevõtte **DAEWOO POWER PRODUCTS** sp.z o.o. selgel nõusolekul. **DAEWOO** tehnika teeninduste aadressid leiate kodulehelt **www.daewoo-power.com**.

OHUTUSALANE TEAVE

- Laadija ei ole ette nähtud kasutamiseks lastele, füüsiliste, tajumis- või vaimsete puuetega isikutele või isikutele, kellel puuduvad kogemus ja teadmised seadme kohta.
- Hoidke laadijat vihma ja niiskuse eest. Vee sattumine laadijasse suurendab elektrilöögiohtu.
- Hoidke laadijat puhtana. Igasugune mustus suurendab elektrilöögiohtu.
- Enne igakordset kasutamist kontrollige laadijat, kaablit ja pistikut. Ärge kasutage kahjustatud laadijat. Ärge võtke laadijat lahti. Ärge kasutage laadijat, mille kaabel ja/või pistik on kahjustatud.
- Ärge asetage laadijat, kuni see on sisse lülitatud, süttivatele ainetele või nende lähedusse. Laadimise ajal laadija kuumeneb ning see võib tekitada süttimisohtu.
- Ärge katke laadija ventilatsioonivõrgu kinni ega blokeerige neid, vastasel korral võib laadija üle kuumeneda ja kahjustuda.

SÜMBOLITE KIRJELDUS



Lugege läbi kõik juhised ja ohutusjuhiseid. Laadija varel viisil funktsioneerimine võib põhjustada elektrilöögi, süttimise või tõsisid vigastusi.



Kasutage vaid siseruumides, kuivas kohas.



Kaitseklass II.



Kaitse



Seda toodet ei tohi ära visata koos olmejäätmetega.

TÄHELEPANU!

Laadige vaid **DAEWOO** liitumioonakusid võimsusega **1,5 Ah** või üle selle. Aku pinget peab vastama laadija laadimispingele. Ärge käivitage seadet laadimata akudega, sest sellega kaasneb süttimis- või plahvatusoht.

ÜLDVAADE JA DETAILID

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Laadija pistik | 3. Laadimisindikaator (punane) |
| 2. Vooluindikaator (roheline) | 4. Kontaktidega pesad akude laadimiseks. |

TARNEKOMPLEKT

- | | | | |
|-------------------|-------|----------------|-------|
| Universaallaadija | 1 tk. | Garantiitalong | 1 tk. |
| Kasutusjuhend | 1 tk. | Pakend | 1 tk. |

TEHNILINE SPETSIFIKATSIOON

Laadija mudel	DACH 2521Li	DACH 4521Li	DACH 9021Li (Dual charger)
Elektrivõrgu pinge	230 V, 50 Hz		
Aku laadimispinge (pinge automaatkontroll)	21 V		
Laadimisvoolu tugevus	2.5 A	4.5 A	2 x 4.5 A
Lubatud laadimistemperatuuri vahemik	+10...+30°C		

TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE JA KASUTAMINE

Võtke laadija pakendist välja. Kontrollige elementide integreeritust ja täielikkust. Enne elektrivõrku ühendamist veenduge, et elektrivool vastaks laadija tehnilistes parameetrites toodule.

Laadimine:

- Pistke pistik **1** vahelduvvoolu pistikupesasse, süttib roheline indikaator **2**.
- Asetage aku laadimispesasse **4**, süttib punane indikaator **3** ja algab laadimine. Laadija määrab kindlaks laetuse astme ja laeb optimaalse vooluga, vastavalt aku temperatuurile ja laetuse astmele.
- Laadimise lõppemisel punane indikaator **3** kustub.
- Eemaldage aku laadijast.

TEHNILINE HOOLDUS

TÄHELEPANU!

Enne laadijale hoolduse tegemist ühendage see vahelduvvooluallikast lahti.

Puhastage regulaarselt toote korpusi ja õhu ventilatsiooniasasid. Puhastamisel on keelatud kasutada lahusteid ja mürgiseid aineid.

Vajaduse korral võtke ühendust **DAEWOO** volitatud teeninduskeskustega.

LADUSTAMINE JA TRANSPORTIMINE

LADUSTAMINE

Laadijat tuleb hoida tootjapakendis, lastele ligipääsmatus, kuivas, pimedas, loomuliku ventilatsiooniga kohas, ümbritseva keskkonna temperatuuril -20 kuni +40 °C ning suhtelises niiskuses, mis ei ületa 80%. Ladustamine ühes ja samas ruumis koos keemiliselt aktiivsete ainetega on keelatud.

Pikaajalise ladustamise korral „konserveerige“ laadija, puhastage kõik seadme välised osad, erilist tähelepanu pöörake ventileerimisavadele.

TRANSPORTIMINE

Pakend ei tohi transportimise ajal maha kukkuda ega kannatada muu mehaanilise toime all. Akusid tohib transportida iga kinnise transportivahendiga, tootjapakendis või ilma selleta, kaitstes akut mehaaniliste vigastuste, sademete ja keemiliselt aktiivsete ainete toime eest. Võtke tarvitusele haprate esemete transportimisel kohaldatavad ettevaatusabinõud.

Maha- ja pealelaadimistöodel ei tohi kasutada seadmeid, mis töötavad pakendi kokkupressimise põhimõttel.

RIKETE TEKKEPÕHJUSTE OTSIMINE

Juhul kui aku ei lae, kontrollige järgnevalt nimetatud põhjuseid:

- Elektrivoolu olemasolu vahelduvvooluvõrgus.
- Laadija pistik ei ole korralikult elektrivõrgu pistikupesasse pistetud.
- Aku ei ole laadija pesasse õigesti paigutatud.
- Laadija ja aku vahel puudub kontakt.

Juhul kui aku laadimisprotsess ei taastu, võtke ühendust **DAEWOO** volitatud teeninduskeskusega.

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Toote nimetus: Laadija aku

Mudel: DACH 2521Li / DACH 4521Li / DACH 9021Li

Teavitame, et eelloetletud tooted on toodetud **DAEWOO** litsentsiga ja need vastavad kõigile EL direktiivide põhinõuetele:

Euroopa parlamendi ja nõukogu direktiiv elektromagnetilist ühilduvust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta 2014/30/WE

Varustuse kontrollimisel kohaldati järgmisi

harmoneeritud standardeid ja norme:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Volitatud asutused:

TÜV Rheinland LGA Products
GmbH, Tillystraße 2, 90431
Nürnberg, Germany

Alexander Shatov

Juhatusesimees

DAEWOO Power Products sp. z o.o.

Varssavi, 2025-04-22



TOOTE UTILISEERIMINE

- See seade ja selle komponendid on valmistatud keskkonnasõbralikest ja inimese tervisele ohututest materjalidest ja ainetest. Ja siiski – selleks, et vältida negatiivset toimet keskkonnale pärast seadme kasutamise lõpetamist, pärast seadme kasutusea lõppemist või seadme sobimatuse korral edasiseks kasutamiseks, tuleb seade vanametalli ja plastmassi ümbertöötlemiseks toimetada vastavasse kogumiskeskusesse.



- Seadme ja selle osade utiliseerimine hõlmab nende täielikku demontaaži ja sellele järgnevat sorteerimist materjalide ja ainete liikide kaupa nende edasiseks ümbersulatamiseks või -töötlemiseks.
- Seade tuleb utiliseerida keskkonnale kahju tekitamata ja vastavalt Euroopa Liidus kehtivatele reeglitele.
- Seadme ja/või selle detailide äraviskamine koos olmeprügiga prügikonteinerisse või prügikogumiskohta on keelatud.
- Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete (elektroonikaromude) kohta ja nende hävitamise ja nende keskkonnale kahjutuks muutmise kohta tuleb elektri- ja elektroonikaseadmed sorteerida ja saata kogumispunktidesse.
- Pärast elektriseadme kasutamise lõppu on selle omanik kohustatud seadme vastavalt kehtivatele õigusnormidele ja tootja soovitusi järgides utiliseerima.

Eeltoodu ei kehti seadme pakendis sisalduvate tarvikute ja abiseadmete kohta, millel puuduvad elektrilised koostisosad.

GARANTII

Kõik **DAEWOO** tooted sertifitseeritakse vastavalt EL nõuetele.

DAEWOO tooteid tuleb kasutada, hooldada ja hoiustada täpselt nii nagu kasutusjuhendis kirjeldatud.

GARANTIAEG

Toote põhigarantiaeg, juhul kui toodet kasutatakse isiklikel, olmelistel eesmärkidel, on **24 kuud** alates müügikuupäevast.

Toote põhigarantiaeg, juhul kui toodet kasutatakse äri- ja professionaalses tegevuses, on **12 kuud** alates müügikuupäevast.

Garantiajal kõrvaldatakse tasuta sellised defektid, mis on tekkinud madala kvaliteediga materjalide kasutamise tõttu tootmises ja tootja süül tekkinud montaažidefektid. Garantii jõustub vaid juhul kui Garantiikaart on õigesti täidetud. Pretensioonid toote kvaliteedi osas võetakse vastu kindlaksmääratud vormis. Pretensiooni vorm on vabalt kättesaadav ja elektrooniliselt allalaetav internetilehel: **www.daewoo-power.com**. Nõude vormi saamiseks võite ka ühendust võtta volitatud teeninduskeskusega. Toode võetakse remonti puhtana (ei tohi olla määrdunud jne) ja täiskomplektelt.

LISAGARANTII XXL

Toote valmistaja tagab tootele lisagarantii – **12 kuud** pärast põhigarantiiaja lõppu. Lisagarantii jõustub vaid juhul kui on täidetud järgmised nõuded:

- Klient registreerib ostetud toote veebilehel **www.daewoo-power.com** hiljemalt 30 päeva jooksul toote ostukuupäevast. Eduka registreerimise kinnituseks on vastus, mis saadetakse registreerimisel näidatud e-posti aadressile.
- Plaaniliste tehniliste hoolduste (edasises tekstis "TH") läbimine volitatud teeninduskeskuses ja garantiikaardile vastava sissekande tegemine. Hooldusgraafik ja -tööde nimekiri on ära toodud iga toote kasutusjuhendis ning ka veebilehel **www.daewoo-power.com**.
- Tarbija järgib toote kasutamisel kõiki Kasutusjuhendis toodud nõudeid ja soovitusi.

Lisagarantii ei jõustu juhul kui mõnda eeltoodud nõuetest ei täideta. Lisagarantii ei kata teatud detaile, komponente, abimaterjale, defekte ja juhtumeid, mida põhigarantiiag ei kata.

GARANTIITINGIMUSED

Garantii katab vaid tootmisdefekte ja nende defektide tasuta kõrvaldamist. Suurem osa tooteid vajab erilist hooldamist ja regulaarset tehnilist hooldust. Hooldusprotseduurid on loetletud iga toote kasutusjuhendis. Tehnilist hooldust võivad teostada vaid volitatud teeninduskeskuste spetsialistid, tehes garantiikaardile vastava sissekande. Ostja kaotab õiguse lisagarantiile juhul kui tehnilisi hooldusi ei tehta õigeaegselt ja selle tulemusel on tekkinud häired (defektid) toote ühenduste, detailide ja agregaatide töös.

Seadmete tehniline hooldus ei sisaldu tootja(müüja)garantiis ja tarbija tasub nende eest vastavalt volitatud teeninduskeskuse hinnakirjale.

Juhul kui defektidest ja/või nendega seotud häiretest seadme töös pärast nende avastamist õigeaegselt ei teatata, on müüjal, importijal või volitatud organisatsioonil õigus täielikult või osaliselt keelduda pretensioonis toodud nõudmistest täitmisest.

Garantii ei kata vääramatu jõu juhtumeid, mis ei allu tootja kontrollile.

Tootmisvigade olemasolu määrab kindlaks volitatud teeninduskeskuse ekspertkomisjon.

GARANTII EI KATA

- mehaanilisi kahjustusi (praod, killud) ja kahjustusi, mida on tekitanud halvad töötingimused, võõrkehade asumine tootes või selle ventilatsiooniresistes ning ka vigastusi, mis on tekkinud vale hoiustamise (metalldetailide korrosioon) tõttu;
- kahjustusi, mis on tekkinud ummistunud kütusesüsteemi või jahutussüsteemi tõttu;
- mehaanilisi kahjustusi, mis on tekkinud toote ülekoormuse, tootega valel viisil töötamise või toote valel viisil kasutamise või elektrivõrgu parameetrite ebastabiilsuse tulemusena. Üheselt mõistetavateks toote ülekoormusele viitavateks tunnusteks on detailide sulamine või värvimuutus staatori- või rootorisõlmedel kõrge temperatuuri tõttu, samaaegne ühe või rohkemate sõlmede kahjustus, kriimustused silindri või kolvi pinnal, kolvirõngaste või ühendavate varraste kahjustused. Garantii ei kata ka elektrienergia generaatori automaatse pingestabilisaatori kahjustusi, mis on tekkinud valel viisil kasutamise tõttu;
- kasutamise ajal loomulikule kulumisele allutatud abimaterjalide (süsinikharjad, kaablid, kummitihendid, tihendid, amortisaatorid, sidurivedrud, süüteküünlad, mürasummutid, düüsid, kettad, lülid, ajamivõllid, kaablid, starterid, klambrid, muhvid, kiilrihmad, pirnid, vahetatavad akud, patareid, filtrid ja kaitseelemendid, määrdeained, vahetatavad tarvikud, aksessuaarid, rattad, noad, puurid, noahoidjad, trimmeripead, löikeketid, siinid, juhtkaablid, lukud ja ülekoormustapid, kaitsmed, liugpoldid, messingist hammasrattad, torsioonvedrud, summutiklapid jne) kahjustusi ;
- profülaktilist hooldust, toote jooksvat hooldamist (puhastamine, pesemine, õlitamine jne), toote paigaldamist ja konfigureerimist;
- elektrijuhtmete mehaanilisi ja termilisi kahjustusi;
- toote remonti, juhul kui toode on avatud või mida on parandatud väljaspool volitatud teeninduskeskust. Tunnused, mis kinnitavad toote avamist väljaspool volitatud teeninduskeskust, on ühendusdetailide kortsud, kriimustused, painded kinnituste ühenduskohtades;
- defekte, mis on tekkinud veatunnustega (kasvanud müratase või vibratsioon, vähenenud võimsus, kiirus, tekkinud kõrbelõhn) seadme kasutamise tulemusel;
- võimalikke kahjustusi, mis on tekkinud tunniloenduriga (mitte üle 150 tunni kuus) varustatud seadme ülemäärase kasutamise tulemusel;
- toote (ressursi) loomulikku kulumist;
- juhul kui garantiikaart on täitmata või sellele puudub müüja pitsers;
- juhul kui garantiikaardil puudub toote omaniku allkiri.

Power your skills



DAEWOO
POWER PRODUCTS

Manufactured under license of **DAEWOO** International Corporation, Korea
WWW.DAEWOO-POWER.RU

1